COPHANA S.A. - CONDITIONS GENERALES DE VENTE

I. Préambule.

1. Chaque fois que dans ces Conditions Générales, l'expression « par écrit» est utilisée, elle signifie soit par un document signé entre Cophana et l'Acheteur, soit par une lettre, par un fax, par courrier électronique et par tout autre moyen que les parties ont convenu.
2. Seules les présentes Conditions Générales sont d'application, à l'exclusion des conditions générales et/ou particulières de l'Acheteur. Toute passation de commande l'acceptation et entière des présentes Conditions Générales.

II. Livraison et Transfert de Risques

3. Sauf convention contraire particulière, les Produits sont livrés Franco domicile BELUX, pour toute commande supérieure à 400 euros.
4. Sous peine de forclusion, toute réclamation relative aux livraisons doit être formulée par écrit dans un délai de dix jours calendrier à dater du jour de celte livraison.

III. Paiement

5. Les prix s'entendent nets. Toutes taxes quelconques sont à charge de l'Acheteur
6. Les prix seront adaptés par le Fournisseur selon les consignes reçues du Fabricant des Produits.
7. Le délai de paiement est stipulé sur les factures.
8. Les chèques ne sont pas acceptés comme moyen de paiement.
9. Nos factures payables au grand comptant ou à échéance fixe portant intérêt de plein droit dès cette date sans qu'il soit besoin d'une mise en demeure préalable par dérogation aux dispositions de l'article 1146 du Code Civil.

Cet intérêt couvrant la perte ou rentabilité de l'argent qui nous est dû sera de 1 % par mois. Toute facture qui restera impayée à son échéance, entrainera en outre de plein droit et sans qu'une mise en demeure soit nécessaire, une majoration de 18% avec un minimum de 70€ à titre de dommages et intérêts ainsi fixés de commun accord pour le préjudice résultant de l'augmentation des trais en raison de l'exécution tardive de l'obligation de paiement Nous portons également à votre attention que toute créance non honorée sera confiée à EUROFIDES qui opérera une procédure de recouvrement à vos frais. Procédure pouvant si besoin se terminer devant le tribunal compétant, tous frais de procédures à votre charge.

10. Les accords et promesses faits par un représentant ou un membre du personnel du Fabricant et/ou du Fournisseur ne seront valables que pour autant qu'elles aient été confirmées par écrit tant par l'Acheteur que par le Fournisseur.
11. Les représentants du Fournisseur et ceux du Fabricant ne sont en aucune façon autorisés à encaisser le montant des factures.
12. Aucun escompte, sous quelque forme que ce soit, ne sera accepté par le Fournisseur en cas de paiement anticipé.
13. Sous peine de forclusion, toute réclamation relative aux factures doit être formulée écrit dans un délai de vingt jours calendrier à dater de leur réception.

IV. Réserve de Propriété

14. Le produit demeure la propriété du Fournisseur ou du Fabricant jusqu'à complet paiement de son prix.

V. Responsabilité du Fabricant

15. Les produits sont confiés au Fournisseur par des Fabricants pour qui le Fournisseur assure une prestation de service, comprenant le stockage, la préparation de commande, la livraison et la facturation.
16. La responsabilité du Fournisseur ne pourra à aucun moment être mise en cause quant à la nature des produits vendus, ni de l'usage qui en est fait
17. Le Fabricant est seul responsable de la mise sur le marché des Produits et des conditions commerciales octroyées à l'Acheteur.
18. Pour toute transaction commerciale, le Fournisseur se conformera aux instructions du Fabricant.

VI. Partage des responsabilités en cas de dommage du fait du produit

19. Le Fournisseur ne pourra être tenu responsable de la manière dont l'Acheteur utilise son produit après livraison; en particulier si l'Acheteur, du fait d'une utilisation non conforme au manuel d'utilisation ou au règles de bonne pratiques, provoque un dommage à un tiers.

Si le Fournisseur encourt une responsabilité à l'égard d'un tiers pour ce type de dommage, l'Acheteur est tenu d'indemniser, de défendre et de garantir le Fournisseur. Si une action en dommages et intérêts, sur les fondements décrits dans cette Clause, est introduite par un tiers contre l'une des parties, celle-ci informera immédiatement l'autre partie par écrit.

VII. Force majeure

20. Chacune des parties sera en droit de suspendre l'exécution de ses obligations dans la mesure où cette exécution est empêchée ou rendue déraisonnablement onéreuse du fait des circonstances suivantes: conflits de travail et toute autre circonstance extérieure au contrôle de chaque partie tels que: incendie, guerre, mobilisation générale, insurrection, réquisition, saisie, embargo, restrictions d'énergie et défauts ou retard dans les livraisons de sous-traitants provoquées par de telles circonstances.

VIII. Litiges et droit applicable

21. En cas de litige entre les portant sur une somme supérieure à 2.500,00 €, relatif à la validité, à l'interprétation ou à l'exécution de la présente convention, qui ne pourrait être résolu à l'amiable, les parties tenteront de résoudre ce litige par la médiation conformément au règlement de médiation du Brussels Business Mediation Center, en abrégé BBMC, avenue Louise 500 à 1050 Bruxelles (Tel: +32 (0)2 3730876 - Fax: +32(0)23755969 - Email: info@bbmcmediation.be http://wwwbbmcmediation.be.

La médiation débutera au plus tard 15 jours après la demande de médiation notifiée par une partie à l'autre partie et la durée de médiation ne pourra excéder 30 jours calendrier, sauf accord express des parties.

22. En cas d'échec de la médiation, seuls les tribunaux de l'arrondissement judiciaire de MONS (Belgique) seront compétents pour connaître des litiges.
23. Le présent contrat, les différends et litiges qui pourraient en découler et le règlement de ceux-ci seront soumis au droit belge.

COPHANA N.V. - ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

I. Inleiding

1. Telkens wanneer de term "schriftelijk" wordt gebruikt in deze Algemene Verkoopsvoorwaarden, verwijst hij ofwel naar een partijen ondertekend document, ofwel naar een document dat per brief, per fax, per e-mail of op een andere, tussen Cophana en de Koper, overeengekomen wijze werd overgemaakt.
2. Enkel onderhavige Algemene Verkoopsvoorwaarden zijn van toepassing, met uitsluiting van alle algemene en/of bijzondere voorwaarden van de Koper. Telkens er een bestelling wordt geplaatst, houdt deze de volledige aanvaarding van onderhavige Algemene Voorwaarden in.

II. Levering en risico-overdracht

3. Behoudens andersluidende bijzondere overeenkomst, worden de producten van alle bestellingen van meer dan 400 euro franco aan huis geleverd in België en in Luxemburg.
4. Op straffe van nietigheid, moet elke reclamatie betreffende leveringen schriftelijk worden ingediend binnen tien kalenderdagen na de dag waarop die levering plaatsvond.

III. Betaling

5. De prijzen zijn nettoprijzen. Alle mogelijke heffingen vallen ten laste van de Koper.
6. De prijzen worden door de leveranciers aangepast volgens de richtlijnen van de fabrikant van de producten.
7. De betalingstermijn staat vermeld op de facturen.
8. Cheques worden niet geaccepteerd als betaal middel.
9. Onze facturen zijn betaalbaar onder rembours of op vaste vervaldatum en zijn van rechtswege rentedragend vanaf deze datum zonder de noodzaak van een voorafgaandelijke ingebrekestelling in afwijking van de bepalingen van artikel 1146 van het Burgerlijk Wetboek.

Deze interest die het financieel verlies of opbrengst dekt, dat ons verschuldigd is, zal 1 % per maand bedragen. Elke factuur die onbetaald blijft op vervaldag zal bovendien van rechtswege en zonder dat een ingebrekestelling noodzakelijk is, een verhoging van 18 % tot gevolg hebben met een minimum van 70€ ais schadevergoeding en intresten al dus vastgelegd in gemeenschappelijk overleg voor de schade resulterend uit het oplopen van de kosten door de late uitvoering van de betalingsverplichting. Wij wensen er ook uw aandacht op te vestigen dat elke niet nagekomen schuldvordering aan EUROFIDES zal toevertrouwd worden dewelke een invorderingsprocedure zal in instellen op uw kosten. Procedure die, indien nodig, voor de bevoegde rechtbank kan beslecht worden, met alle procedurekosten te uwen laste.

10. De akkoorden die worden gesloten en de beloften die worden gedaan door een vertegenwoordiger of een personeelslid van de fabrikant en/of de leverancier, zijn slechts geldig voor zover ze zowel door de koper ais door de leverancier zijn bevestigd.
11. De vertegenwoordigers van de leverancier en die van de fabrikant zijn nooit gemachtigd om factuurbedragen te innen.
12. In geval van voortijdige betaling, zal de leverancier nooit enige vorm van korting aanvaarden.
13. Op straffe van nietigheid, moet elke reclamatie betreffende facturen schriftelijk worden ingediend binnen twintig kalenderdagen na de dag waarop die factuur werd ontvangen.

IV. Eigendomsvoorbehoud

14. Het product blijft eigendom van de leverancier of de fabrikant tot het volledig betaald is.

V. Aansprakelijkheid van de Fabrikant

15. De producten worden aan de leverancier toevertrouwd door de fabrikanten voor wie de leverancier een dienstverlening uitvoert, die het opslaan, het voorbereiden van de bestelling, het leveren en het factureren omvat.
16. De leverancier kan nooit aansprakelijk worden gesteld voor de aard van de verkochte producten, noch voor het gebruik dat er wordt van gemaakt.
17. De fabrikant is als enige aansprakelijk voor het op de markt brengen van de producten en voor de aan de koper toegestane handelsvoorwaarden.
18. Voor elke handelstransactie zal de leverancier zich schikken naar de instructies van de Fabrikant.

VI. Verdeling van de aansprakelijkheid in geval van door het product veroorzaakte schade

19. De leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de wijze waarop de koper zijn product na levering gebruikt, en zeker niet wanneer de koper schade aan derden veroorzaakt door een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing of met de regels van goed vakmanschap.

Indien de leverancier voor dat soort schade aansprakelijk wordt gesteld tegenover derden, moet de koper de leverancier vergoeden, verdedigen en vrijwaren.

Wanneer er om een van de in deze bepaling omschreven redenen door een derde een eis tot schadevergoeding wordt ingediend tegen een van de partijen, moet deze de andere partij daar onmiddellijk schriftelijk van op de hoogte brengen.

VII. Overmacht

20. Elke partij heeft het recht het nakomen van haar verplichtingen op te sch011en voor zover het nakomen daarvan wordt verhinderd of onredelijk duur gemaakt door volgende omstandigheden: arbeidsconflicten en alle andere omstandigheden waarop een partij geen greep heeft, zoals brand, oorlog, algemene mobilisatie, opstand, opeising, inbeslagneming, embargo, energiebeperkingen en door dergelijke omstandigheden veroorzaakte gebreken of vertragingen in de leveringen door onderaannemers.

VIII. Geschillen en geldend recht

21. Wanneer er tus sen een geschil over een bedrag van meer dan 2.500,00 € ontstaat betreffende de geldigheid, de interpretatie of de uitvoering van onderhavige overeenkomst, en wanneer dat geschil niet in der minne kan worden geregeld, zullen partijen trachten dat geschil te regelen door bemiddeling overeenkomstig het bemiddelingsreglement van het Brussels Business Mediation Center, afgekort SB MC, Louisalaan 500 te 1050 Brussel (tel.: +32 (0)2 3730876 - Fax: +32 (0)2 3755969 - E-mail: info@bbmcmediation.be http://wwwbbmcmediation.be.

De bemiddeling zal uiterlijk 15 dagen na het door de ene aan de andere partij betekende bemiddelingsverzoek beginnen en mag, behoudens uitdrukkelijk akkoord van de partijen, niet langer dan 30 dagen duren.

22. In geval van mislukking van de bemiddeling, zullen enkel de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement van BERGEN (België) bevoegd zijn om de geschillen te behandelen.
23. Onderhavig contract, de meningsverschillen en de geschillen die er kunnen uit voortvloeien en het oplossen van deze laatste, vallen onder het Belgisch recht